

# ПРЕПОДАВАТЕЛЬ XXI ВЕК

ISSN 2073-9613

Журнал основан в 2003 году

Выходит 4 раза в год

Издается в 2 частях

2

2017

часть 1

Подписные индексы по каталогу  
«Роспечать» 33140 и 37285

**Учредитель:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

**Издатель:** МПГУ

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых рекомендуется публикация основных результатов диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Блох Марк Яковлевич,**

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой грамматики английского языка МПГУ, почетный академик Российской академии естественных наук, почетный академик Международной академии наук педагогического образования

**Демьянков Валерий Закиевич,**

доктор филологических наук, профессор, заместитель директора Института языкоznания РАН

**Кузнецов Александр Андреевич,**

академик РАО, профессор, доктор педагогических наук, и.о. вице-президента РАО

**Левицкий Михаил Львович,**

академик РАО, доктор педагогических наук, профессор, директор Института менеджмента МГПУ

**Мурын Тереза,**

доктор наук, профессор французской филологии, Краковский педагогический университет (Польша)

**Петров Юрий Александрович,**

доктор исторических наук, директор Института российской истории РАН

**Попова-Велева Иванка,**

кандидат филологических наук, кафедра романистики, Университет св. Кирилла и Мефодия, Велико Тырново (Болгария),

**Рогожин Николай Михайлович,**

доктор исторических наук, профессор, директор Центра истории русского феодализма Института российской истории РАН

**Уваров Александр Юрьевич,** доктор педагогических наук,

профессор, ведущий научный сотрудник Института образовательной информатики ФИЦ «Информатика и управление» Российской академии наук

**Уваров Павел Юрьевич,**

доктор исторических наук, профессор, член-корреспондент РАН, заведующий Отделом западноевропейского средневековья и раннего нового времени Института всеобщей истории РАН

**Чубарьян Александр Оганович,**

академик РАН, доктор исторических наук, директор Института всеобщей истории РАН

**Штольценберг Юрген,**

доктор философии, профессор, кафедра истории философии, Университет Мартина Лютера, Галле-Виттенберг (Германия)

## ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

**Каракозов**

**Сергей**

**Дмитриевич,**

доктор педагогических наук, профессор, проректор МПГУ

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

**А.А. Веряев**

**О.В. Воробьева**

**М.А. Гончаров**

**И.Н. Грифцова**

**Е.Ю. Лазарева**

**Е.А. Леванова**

**С.И. Маловичко**

**Ф.В. Николаи**

**Н.А. Николина**

**Е.А. Никулина**

**Н.И. Рыжкова**

**С.Б. Серякова**

**Л.А. Трубина**

**А.В. Хазина**

**В.Е. Цибульникова**

**В.Д. Янченко**

## Ответственный редактор

О.В. Воробьева

## Дизайнер

Н.И. Лисова

Мнение Редакционной коллегии по материалам дискуссионного характера может не совпадать с мнением авторов

# PREPODAVATEL XX

Russian  
Journal  
of Education

# VEK

Ä  
2

2017

vol. 1

ISSN 2073-9613

The journal was founded in 2003  
Published quarterly  
Issued in 2 volumes

Subscription indexes in the catalogue  
“Rospechat” 33140 and 37285

**Founder:** Federal State-Financed Educational Institution of Higher Education  
“Moscow State Pedagogical University”  
**Publisher:** Moscow State Pedagogical University

*The journal has been included in the List of the leading peer-reviewed scientific journals and periodicals recommended for the publication of the results of the dissertations submitted for academic degrees*

## EDITORIAL COUNCIL

**Mark Ya. Bloch**, ScD (Philology), Professor, Chairman, English grammar Department, Moscow State University of Education, Honorary Member of Russian Academy of Natural Sciences, Honorary Member of International Academy of Sciences in Pedagogical Education

**Valery Z. Demyankov**, ScD (Philology), Professor, Deputy Director, Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences

**Alexander A. Kuznetsov**, Academician, Russian Academy of Education, ScD (Pedagogy), Acting Vice-President, Russian Academy of Education

**Mikhail L. Levitsky**, Academician, Russian Academy of Education, ScD (Pedagogy), Professor, Director, Institute of Management, Moscow City Pedagogical University

**Theresa Muryn** (Poland), ScD, Professor, French Philology, Krakow Pedagogical University

**Yury A. Petrov**, ScD (History), Director, Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences

**Ivana Popova-Veleva** (Bulgaria), PhD in Philology, Romance Philology Department, St Cyril and St Methodius University, Veliko Turnovo

**Nikolay M. Rogozhin**, ScD (History), Professor, Director, Center of Russian Feudalism History, Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences

**Alexander O. Chubaryan**, Academician, Russian Academy of Sciences, ScD (History), Director, Institute of World History, Russian Academy of Sciences

**Jurgen Stoltzenberg**, (Germany), ScD (Philosophy), Professor, History of Philosophy Department, Martin Luther University, Halle-Wittenberg

**Alexander Yu. Uvarov**, ScD (Pedagogy), Professor, Chief Researcher, Institute of Educational Informatics, Federal Research Center “Informatics and Management”, Russian Academy of Science

**Pavel Yu. Uvarov**, ScD (History), Professor, Corresponding Member, Russian Academy of Sciences, Head of the Department of West European Middle Ages and Early Modern Times, Institute of General History, Russian Academy of Sciences

## EDITOR-IN-CHIEF

**Karakozov**  
**Sergey Dmitrievich**,  
Dr. of Science  
(Pedagogics),  
Professor,  
Vice-rector of MPSU

## EDITORIAL BOARD

**A.A. Veryaev**  
**O.V. Vorobyova**  
**M.A. Goncharov**  
**I.N. Griftsova**  
**E.Yu. Lazareva**  
**E.A. Levanova**  
**S.I. Malovichko**  
**F.V. Nikolai**  
**N.A. Nikolina**  
**E.A. Nikulina**  
**N.I. Ryzhova**  
**S.B. Seryakova**  
**L.A. Trubina**  
**A.V. Khazina**  
**V.E. Tsibulnikova**  
**V.D. Yanchenko**

**Executive editor**  
**O.V. Vorobyova**

**Designer**  
**N.I. Lisova**

**НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛЬТУРА****Педагогические науки (13.00.00)****Философия и история образования**

<b>Гончаров М.А.</b> Делопроизводственная документация как историко-педагогический источник исследований в сфере истории образования и педагогической мысли . . . . .	9
<b>Ивочкин Д.А.</b> Статистические издания второй половины XIX – начала XX века как источник по истории Смоленской епархии. . . . .	24

**Педагогика профессионального образования**

<b>Ананин Д.П.</b> Нетрадиционные студенты в системе высшего образования Германии . . . . .	31
<b>Горовая В.И., Шевченко Г.И.</b> Устойчивость профессионального идеала будущего педагога как фактор эффективности предстоящей деятельности . . . . .	41
<b>Солдатова И.Н.</b> Проблемы воспитания эстетического смысла жизни у студенческой молодежи: «минуты погружения в прекрасное» . . . . .	48
<b>Мирончук Е.В.</b> Мониторинг формирования профессиональной компетентности у студентов – будущих учителей посредством интеграции общей и театральной педагогики . . . . .	56

**Содержание и технологии образования**

<b>Ломоносова Н.В.</b> Основные принципы проектирования системы смешанного обучения в вузе . . . . .	64
<b>Кирколуп Е.Р., Кирколуп О.В., Лескова С.С., Пупырев Н.П., Трухачева Н.В.</b> Организация интерактивного взаимодействия в электронном обучении . . . . .	72
<b>Дмитриев Ю.А., Фролова А.А.</b> Активные методы обучения в подготовке педагогов: деловая игра и тренинг . . . . .	84
<b>Кириллова Е.Б., Бганцева И.В., Боженова Н.А.</b> Развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций бакалавров адаптивной физической культуры в процессе обучения иностранному языку . . . . .	97
<b>Анфалов Е.В.</b> Модель формирования рефлексивно-прогностической компетенции курсантов военных вузов . . . . .	105

3

**Язык и образование**

<b>Царькова В.Б.</b> Статус субъекта диалога культур в контексте иноязычного образования . . . . .	115
<b>Игнатенко И.И.</b> Формирование автономии студентов магистратуры в изучении иностранного языка . . . . .	120
<b>Мойса Е.С.</b> Парадигма обучения межязыковой коммуникации магистрантов технических вузов при изучении английского языка . . . . .	127
<b>Гладышева Н.Н.</b> К вопросу о способе организации упражнений для формирования грамматического навыка говорения в вузе . . . . .	132
<b>Римонди Д.</b> Социокультурный профиль учащихся на курсах по РКИ в российском пространстве высшего образования (на примере опроса, проведенного на филологическом факультете) . . . . .	138

## СОДЕРЖАНИЕ

---

### **Образование и культура**

<b>Скурыдина Е.М., Ерохина П.В.</b> Народная педагогика в современной особой религиозной общности старообрядцев (духовно-нравственное воспитание) . . . . .	150
---	-----

### **Образование и художественное творчество**

<b>Чеканцев П.А.</b> Современная визуальная культура и проблемы художественного образования . . . . .	163
<b>Самойлова О.А.</b> Системы художественного образования 1950–1960-х гг. через призму мимитической концепции . . . . .	170
<b>Ахмедова М.Н.</b> Развитие интереса к портретной живописи художников Узбекистана у студентов педагогических вузов . . . . .	176

### **Образование и музыка**

<b>Стулов И.Х.</b> Специфика работы с голосами эстрадных певцов . . . . .	182
<b>Юдин А.П., Хань Мо.</b> Традиции русской фортепианной школы и современная практика обучения в музыкальных учебных заведениях КНР . . . . .	187

### **Образование и физическая культура**

<b>Кузьменко Г.А., Кабанова Е.А.</b> Индивидуализация спортивной подготовки юных дзюдоистов 15–16 лет на основе анализа параметров соревновательной активности и эффективности интеллектуальных решений . . . . .	199
<b>Монахова Е.Г.</b> Особенности физической подготовки спортсменов-танцоров . . . . .	213

---

## **ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА ВУЗАМ**

### **Исторические науки (07.00.00)**

<b>Хазина А.В., Басов А.Ю.</b> Мифологема «священного царя» в эллинистической утопии Эвгемера и политическом праксисе эллинизма . . . . .	229
<b>Шпак Г.В.</b> Записки о душе. Материалистический идеализм в европейском травелоге нового времени . . . . .	238
<b>Гуськов А.Г., Рогожин Н.М.</b> Петр Великий и Россия (размышления о первом российском императоре) . . . . .	247
<b>Романовский В.К.</b> Великая русская революция в оценках политического мыслителя Н.В. Устрялова . . . . .	264
<b>Чураков Д.О.</b> Новейшая историография противодействия современным локальным гибридным войнам со стороны России. . . . .	277
<b>Жевалов С.А.</b> Мясопоставки в СССР в годы Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. . . . .	287
<b>Ночвина Б.А.</b> Трансформация конституционного права Германии и Японии после Второй мировой войны . . . . .	298

### **Филологические науки (10.00.00)**

#### **Языкоизнание (10.02.00)**

<b>Гилева Е.С.</b> Заимствования экономической сферы в современных арабском и русском литературных языках (фонетико-графический аспект) . . . . .	307
---	-----

<b>Анисимова О.С., Соколова Г.Г.</b> Пословица с отрицанием как речевое действие (на материале французского языка) . . . . .	315
<b>Жантурина Б.Н.</b> Произвольный синтаксис в практике поэтического перевода . . . . .	322
<b>Жорж Т.К.</b> Испаноязычное стихосложение: сложности рецепции для русскоязычного студента . . . . .	332
<b>Тимофеева А.А.</b> Лексические особенности репрезентации понятия «сверхъестественное» в романе У. Коллинза «Отель с привидениями» и его переводе на русский язык . . . . .	339
<b>Корецкая О.В.</b> Лингвостилистические особенности политической риторики Дональда Трампа . . . . .	349
<b>Солдаткина Я.В.</b> Понятие «медиасловесность» и актуальные процессы в современной культуре . . . . .	356
<b>Сарин Лина.</b> Блоголитература как новая литературная форма и издательская стратегия . . . . .	369
<b>Милославская З.А.</b> PR-журналистика как продукт гибридизации журналистского и PR-текста . . . . .	377
<b>Мамедов А.Н.</b> Реализация основных коммуникативных стратегий и тактик в текстах печатной немецкоязычной рекламы . . . . .	389
<b>Литературоведение (10.01.00)</b>	
<b>Нагайцева К.А.</b> Античная традиция в цикле «Португальские сонеты» Элизабет Барретт Браунинг . . . . .	401
<b>Переводы</b>	
<b>Софронова Л.В., Романова М.В.</b> Краткая автобиография Эразма Роттердамского . . . . .	421
<b>Научная хроника</b>	
<b>Нефедова Л.А.</b> Языковая глобализация и немецкий язык . . . . .	435

**SCIENCE, EDUCATION, CULTURE**

---

**Philosophy and History in Education**

- Goncharov M.A.** Record Keeping Documentation as a Historical and Pedagogical Source of Research in the Field of History of Education and Educational Thought..... 9

- Ivochkin D.A.** Statistical Publications of the Second Half of XIX – Early XX Centuries as a Source on the History of the Diocese of Smolensk..... 24

**Profession Education Pedagogy**

- Ananin D.P.** Non-Traditional Students in the Higher Education System of Germany ..... 31

- Gorovaya V.I., Shevchenko G.I.** Sustainability of the Professional Ideal of the Future Teacher as the Factor of Effectiveness of the Upcoming Activity ..... 41

- Soldatova I.N.** Issues of Education of Aesthetic Meaning of Life in Students: "Minutes of Immersion in Beautiful" ..... 48

- Mironchuk E.V.** Monitoring of Formation of Professional Competence of Students – Future Teachers by Integrating General and Theatre Pedagogy ..... 56

**Education Topics and Techniques**

- Lomonosova N.V.** Basic Principles of Designing the System of Blended Learning at the University ..... 64

- Kirkolup E.R., Kirkolup O.V., Leskova S.S., Pupyrev N.P., Trukhacheva N.V.** Organization of Interactive Communication in E-Learning ..... 72

- Dmitriev Y.A., Frolova A.A.** Active Teaching Methods in Training Teachers: Business Game and Training Organization of Interactive Communication in E-Learning ..... 84

- Kirillova E.B., Bgantseva I.V., Bozhenova N.A.** Development of Cultural and Professional Competencies of Bachelors of Adapted Physical Education in Teaching Foreign Languages ..... 97

- Anfalov E.V.** Model of Forming Reflexive and Predictive Competence of Cadets of Military Higher Education Institutions ..... 105

**Education and Language**

- Tsarkova V.B.** The Status of an Individual of Cultures Dialogue in the Process of Foreign Languages Education..... 115

- Ignatenko I.I.** Formation of Master Students' Autonomy in Learning a Foreign Language ..... 120

- Moisa E.S.** Paradigm of Teaching Inter Language Communication the Master Students of Technical Universities When Studying English ..... 127

- Gladysheva N.N.** Possible Ways of Modelling the Exercises for Developing Speech Grammar Skills at University Level ..... 132

- Rimondi Giorgia.** Socio-Cultural Profile of the Students Attending Courses of Russian as a Foreign Language in the Space of Russian Higher Education (On the Basis of a Survey Conducted at the Faculty of Philology)..... 138

**Education and Culture**

- Skurydina E.M., Erokhina P.V.** Folk Pedagogics in Modern Special Religious Community of Old Believers (Spiritually-Moral Education) ..... 150

**Education and Art**

- Chekantsev P.A.** Modern Visual Culture and Problems of Art Education ..... 163  
**Samoylova O.A.** Art Education System of 1950–1960-ies. Through the Prism of Mimesis ..... 170  
**Akhmedova N.M.** Development of Interest to Portrait Painting in Students of Pedagogical Higher Educational Institutions of Artists of Uzbekistan ..... 176

**Education and Music**

- Stulov I.H.** Specifics of the Work with the Voices of Pop Singers ..... 182  
**Udin A.P., Han Mo.** Traditions of the Russian Piano School and Modern Teaching Practice in Music Schools of China ..... 187

**Education and Physical Culture**

- Kuzmenko G.A., Kabanova E.A.** Individualization of Sports Training of Young Judoists Aged 15–16 Based on Parameters Analysis of Competitive Activity and Effectiveness of Intelligent Solutions ..... 199  
**Monakhova E.G.** Features of Physical Training of Athletes-Dancers ..... 213

---

**FUNDAMENTAL SCIENCE TO HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

---

**History**

- Khazina A.V., Basov A.U.** The “Sacred King” Mythologeme in the Euhemeros’ Hellenistic Utopia, and the Political Praxis of Hellenism ..... 229  
**Shpak G.V.** Notes on the Soul. Materialistic Idealism in European Travelogue of Modern Times ..... 238  
**Guskov A.G., Rogozhin N.M.** Peter The Great And Russia (Reflections About The First Russian Emperor) ..... 247  
**Romanovskiy V.K.** The Great Russian Revolution in the Evaluation of Political Thinker N.V. Ustryalov ..... 264  
**Churakov D.O.** The Newest Historiography of Russia’s Counteraction to Modern Local Hybrid Wars ..... 277  
**Zhevalov S.A.** The Supply of Meat in the USSR During The Great Patriotic War of 1941–1945 ..... 287  
**Nochvina B.A.** Transformation of Constitutional Law in Germany and Japan After The Second World War ..... 298

7

**Linguistics**

- Gilyeva Eu.S.** The Borrowings in the Economic Sphere of the Modern Literary Arabic and Russian Languages (The Phonetic-Graphical Aspect) ..... 307  
**Anisimova O.S., Sokolova G.G.** The Proverb with Negation as a Speech Act (On the Material of French Language) ..... 315  
**Zhanturina B.N.** Dislocated Syntax in Poetic Translation ..... 322  
**George T.K.** Spanish-Language Versification: Difficulties of Reception for the Russian-Speaking Students ..... 332  
**Timofeeva A.A.** Lexical Features of the Concept “Supernatural”

---

CONTENTS

---

in W. Collins's Novel "The Haunted Hotel" and Its Translation Into Russian.....	339
<b>Koretskaya O.V.</b> Linguostylistic Features of Donald Trump's Political Rhetoric .....	349
<b>Soldatkina Ya.V.</b> The Concept of "Intermedia Art" and Current Processes in the Contemporary Culture .....	356
<b>Sareen Leena.</b> Blog Literature as a New Literary Form and Publishing Strategy.....	369
<b>Miloslavskaya Z.A.</b> PR-Journalism as a Product of Journalistic and PR-Text Hybridization.....	377
<b>Mamedov A.N.</b> Implementation of the Main Communicative Strategies and Tactics in the German Print Advertising Texts .....	389
<b>Study in Literature</b>	
<b>Nagaytseva K.A.</b> Antique Tradition in the Cycle "Sonnets from the Portuguese" By Elizabeth Barrett Browning .....	401
<b>Translations</b>	
<b>Sofronova L.V., Romanova M.V.</b> Brief Autobiography of Erasmus of Rotterdam .....	421
<b>Scientific Chronicle</b>	
<b>Nefedova L.A.</b> Language Globalization and German .....	435

# ПРЕПОДАВАТЕЛЬ XXI ВЕК

ISSN 2073-9613

Журнал основан в 2003 году

Выходит 4 раза в год

Издается в 2 частях

2

2017

часть 2

Подписные индексы по каталогу  
«Роспечать» 33140 и 37285

**Учредитель:** Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский педагогический государственный университет»

**Издатель:** МПГУ

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых рекомендуется публикация основных результатов диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук

## РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

**Блох Марк Яковлевич,**

доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой грамматики английского языка МПГУ, почетный академик Российской академии естественных наук, почетный академик Международной академии наук педагогического образования

**Демьянков Валерий Закиевич,**

доктор филологических наук, профессор, заместитель директора Института языкоznания РАН

**Кузнецов Александр Андреевич,**

академик РАО, профессор, доктор педагогических наук, и.о. вице-президента РАО

**Левицкий Михаил Львович,**

академик РАО, доктор педагогических наук, профессор, директор Института менеджмента МГПУ

**Мурын Тереза,**

доктор наук, профессор французской филологии, Краковский педагогический университет (Польша)

**Петров Юрий Александрович,**

доктор исторических наук, директор Института российской истории РАН

**Попова-Велева Иванка,**

кандидат филологических наук, кафедра романистики, Университет св. Кирилла и Мефодия, Велико Тырново (Болгария),

**Рогожин Николай Михайлович,**

доктор исторических наук, профессор, директор Центра истории русского феодализма Института российской истории РАН

**Уваров Александр Юрьевич,** доктор педагогических наук,

профессор, ведущий научный сотрудник Института образовательной информатики ФИЦ «Информатика и управление» Российской академии наук

**Уваров Павел Юрьевич,**

доктор исторических наук, профессор, член-корреспондент РАН, заведующий Отделом западноевропейского средневековья и раннего нового времени Института всеобщей истории РАН

**Чубарьян Александр Оганович,**

академик РАН, доктор исторических наук, директор Института всеобщей истории РАН

**Штольценберг Юрген,**

доктор философии, профессор, кафедра истории философии, Университет Мартина Лютера, Галле-Виттенберг (Германия)

## ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

**Каракозов**

**Сергей**

**Дмитриевич,**

доктор педагогических наук, профессор, проректор МПГУ

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

**А.А. Веряев**

**О.В. Воробьева**

**М.А. Гончаров**

**И.Н. Грифцова**

**Е.Ю. Лазарева**

**Е.А. Леванова**

**С.И. Маловичко**

**Ф.В. Николаи**

**Н.А. Николина**

**Е.А. Никулина**

**Н.И. Рыжкова**

**С.Б. Серякова**

**Л.А. Трубина**

**А.В. Хазина**

**В.Е. Цибульникова**

**В.Д. Янченко**

## Ответственный редактор

О.В. Воробьева

## Дизайнер

Н.И. Лисова

Мнение Редакционной коллегии по материалам дискуссионного характера может не совпадать с мнением авторов

# PREPODAVATEL XX

Russian  
Journal  
of Education

# VEK

Ä  
2

2017

vol. 2

ISSN 2073-9613

The journal was founded in 2003  
Published quarterly  
Issued in 2 volumes

Subscription indexes in the catalogue  
“Rospechat” 33140 and 37285

**Founder:** Federal State-Financed Educational Institution of Higher Education  
“Moscow State Pedagogical University”  
**Publisher:** Moscow State Pedagogical University

*The journal has been included in the List of the leading peer-reviewed scientific journals and periodicals recommended for the publication of the results of the dissertations submitted for academic degrees*

## EDITORIAL COUNCIL

**Mark Ya. Bloch**, ScD (Philology), Professor, Chairman, English grammar Department, Moscow State University of Education, Honorary Member of Russian Academy of Natural Sciences, Honorary Member of International Academy of Sciences in Pedagogical Education

**Valery Z. Demyankov**, ScD (Philology), Professor, Deputy Director, Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences

**Alexander A. Kuznetsov**, Academician, Russian Academy of Education, ScD (Pedagogy), Acting Vice-President, Russian Academy of Education

**Mikhail L. Levitsky**, Academician, Russian Academy of Education, ScD (Pedagogy), Professor, Director, Institute of Management, Moscow City Pedagogical University

**Theresa Muryn** (Poland), ScD, Professor, French Philology, Krakow Pedagogical University

**Yury A. Petrov**, ScD (History), Director, Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences

**Ivana Popova-Veleva** (Bulgaria), PhD in Philology, Romance Philology Department, St Cyril and St Methodius University, Veliko Turnovo

**Nikolay M. Rogozhin**, ScD (History), Professor, Director, Center of Russian Feudalism History, Institute of Russian History, Russian Academy of Sciences

**Alexander O. Chubaryan**, Academician, Russian Academy of Sciences, ScD (History), Director, Institute of World History, Russian Academy of Sciences

**Jurgen Stoltzenberg**, (Germany), ScD (Philosophy), Professor, History of Philosophy Department, Martin Luther University, Halle-Wittenberg

**Alexander Yu. Uvarov**, ScD (Pedagogy), Professor, Chief Researcher, Institute of Educational Informatics, Federal Research Center “Informatics and Management”, Russian Academy of Science

**Pavel Yu. Uvarov**, ScD (History), Professor, Corresponding Member, Russian Academy of Sciences, Head of the Department of West European Middle Ages and Early Modern Times, Institute of General History, Russian Academy of Sciences

## EDITOR-IN-CHIEF

**Karakozov**  
**Sergey Dmitrievich**,  
Dr. of Science  
(Pedagogics),  
Professor,  
Vice-rector of MPSU

## EDITORIAL BOARD

**A.A. Veryaev**  
**O.V. Vorobyova**  
**M.A. Goncharov**  
**I.N. Griftsova**  
**E.Yu. Lazareva**  
**E.A. Levanova**  
**S.I. Malovichko**  
**F.V. Nikolai**  
**N.A. Nikolina**  
**E.A. Nikulina**  
**N.I. Ryzhova**  
**S.B. Seryakova**  
**L.A. Trubina**  
**A.V. Khazina**  
**V.E. Tsibulnikova**  
**V.D. Yanchenko**

**Executive editor**  
**O.V. Vorobyova**

**Designer**  
**N.I. Lisova**

**НАУКА, ОБРАЗОВАНИЕ, КУЛЬТУРА****Педагогические науки (13.00.00)****Философия и история образования**

<b>Гончаров М.А.</b> Делопроизводственная документация как историко-педагогический источник исследований в сфере истории образования и педагогической мысли . . . . .	9
<b>Ивочкин Д.А.</b> Статистические издания второй половины XIX – начала XX века как источник по истории Смоленской епархии. . . . .	24

**Педагогика профессионального образования**

<b>Ананин Д.П.</b> Нетрадиционные студенты в системе высшего образования Германии . . . . .	31
<b>Горовая В.И., Шевченко Г.И.</b> Устойчивость профессионального идеала будущего педагога как фактор эффективности предстоящей деятельности . . . . .	41
<b>Солдатова И.Н.</b> Проблемы воспитания эстетического смысла жизни у студенческой молодежи: «минуты погружения в прекрасное» . . . . .	48
<b>Мирончук Е.В.</b> Мониторинг формирования профессиональной компетентности у студентов – будущих учителей посредством интеграции общей и театральной педагогики . . . . .	56

**Содержание и технологии образования**

<b>Ломоносова Н.В.</b> Основные принципы проектирования системы смешанного обучения в вузе . . . . .	64
<b>Кирколуп Е.Р., Кирколуп О.В., Лескова С.С., Пупырев Н.П., Трухачева Н.В.</b> Организация интерактивного взаимодействия в электронном обучении . . . . .	72
<b>Дмитриев Ю.А., Фролова А.А.</b> Активные методы обучения в подготовке педагогов: деловая игра и тренинг . . . . .	84
<b>Кириллова Е.Б., Бганцева И.В., Боженова Н.А.</b> Развитие общекультурных и общепрофессиональных компетенций бакалавров адаптивной физической культуры в процессе обучения иностранному языку . . . . .	97
<b>Анфалов Е.В.</b> Модель формирования рефлексивно-прогностической компетенции курсантов военных вузов . . . . .	105

**Язык и образование**

<b>Царькова В.Б.</b> Статус субъекта диалога культур в контексте иноязычного образования . . . . .	115
<b>Игнатенко И.И.</b> Формирование автономии студентов магистратуры в изучении иностранного языка . . . . .	120
<b>Мойса Е.С.</b> Парадигма обучения межязыковой коммуникации магистрантов технических вузов при изучении английского языка . . . . .	127
<b>Гладышева Н.Н.</b> К вопросу о способе организации упражнений для формирования грамматического навыка говорения в вузе . . . . .	132
<b>Римонди Д.</b> Социокультурный профиль учащихся на курсах по РКИ в российском пространстве высшего образования (на примере опроса, проведенного на филологическом факультете) . . . . .	138

## СОДЕРЖАНИЕ

---

### **Образование и культура**

- Скурыдина Е.М., Ерохина П.В.** Народная педагогика в современной особой религиозной общности старообрядцев (духовно-нравственное воспитание) ..... 150

### **Образование и художественное творчество**

- Чеканцев П.А.** Современная визуальная культура и проблемы художественного образования ..... 163
- Самойлова О.А.** Системы художественного образования 1950–1960-х гг. через призму мимитической концепции ..... 170
- Ахмедова М.Н.** Развитие интереса к портретной живописи художников Узбекистана у студентов педагогических вузов ..... 176

### **Образование и музыка**

- Стулов И.Х.** Специфика работы с голосами эстрадных певцов ..... 182
- Юдин А.П., Хань Мо.** Традиции русской фортепианной школы и современная практика обучения в музыкальных учебных заведениях КНР ..... 187

### **Образование и физическая культура**

- Кузьменко Г.А., Кабанова Е.А.** Индивидуализация спортивной подготовки юных дзюдоистов 15–16 лет на основе анализа параметров соревновательной активности и эффективности интеллектуальных решений ..... 199
- Монахова Е.Г.** Особенности физической подготовки спортсменов-танцоров ..... 213

---

## **ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ НАУКА ВУЗАМ**

---

### **Исторические науки (07.00.00)**

- Хазина А.В., Басов А.Ю.** Мифологема «священного царя» в эллинистической утопии Эвгемера и политическом праксисе эллинизма ..... 229
- Шпак Г.В.** Записки о душе. Материалистический идеализм в европейском травелоге нового времени ..... 238
- Гуськов А.Г., Рогожин Н.М.** Петр Великий и Россия (размышления о первом российском императоре) ..... 247
- Романовский В.К.** Великая русская революция в оценках политического мыслителя Н.В. Устрялова ..... 264
- Чураков Д.О.** Новейшая историография противодействия современным локальным гибридным войнам со стороны России ..... 277
- Жевалов С.А.** Мясопоставки в СССР в годы Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. ..... 287
- Ночвина Б.А.** Трансформация конституционного права Германии и Японии после Второй мировой войны ..... 298

### **Филологические науки (10.00.00)**

#### **Языкоизнание (10.02.00)**

- Гилева Е.С.** Заимствования экономической сферы в современных арабском и русском литературных языках (фонетико-графический аспект) ..... 307

<b>Анисимова О.С., Соколова Г.Г.</b> Пословица с отрицанием как речевое действие (на материале французского языка) . . . . .	315
<b>Жантурина Б.Н.</b> Произвольный синтаксис в практике поэтического перевода . . . . .	322
<b>Жорж Т.К.</b> Испаноязычное стихосложение: сложности рецепции для русскоязычного студента . . . . .	332
<b>Тимофеева А.А.</b> Лексические особенности репрезентации понятия «сверхъестественное» в романе У. Коллинза «Отель с привидениями» и его переводе на русский язык . . . . .	339
<b>Корецкая О.В.</b> Лингвостилистические особенности политической риторики Дональда Трампа . . . . .	349
<b>Солдаткина Я.В.</b> Понятие «медиасловесность» и актуальные процессы в современной культуре . . . . .	356
<b>Сарин Лина.</b> Блоголитература как новая литературная форма и издательская стратегия . . . . .	369
<b>Милославская З.А.</b> PR-журналистика как продукт гибридизации журналистского и PR-текста . . . . .	377
<b>Мамедов А.Н.</b> Реализация основных коммуникативных стратегий и тактик в текстах печатной немецкоязычной рекламы . . . . .	389
<b>Литературоведение (10.01.00)</b>	
<b>Нагайцева К.А.</b> Античная традиция в цикле «Португальские сонеты» Элизабет Барретт Браунинг . . . . .	401
<b>Переводы</b>	
<b>Софронова Л.В., Романова М.В.</b> Краткая автобиография Эразма Роттердамского . . . . .	421
<b>Научная хроника</b>	
<b>Нефедова Л.А.</b> Языковая глобализация и немецкий язык . . . . .	435

**SCIENCE, EDUCATION, CULTURE**

---

**Philosophy and History in Education**

- Goncharov M.A.** Record Keeping Documentation as a Historical and Pedagogical Source of Research in the Field of History of Education and Educational Thought..... 9

- Ivochkin D.A.** Statistical Publications of the Second Half of XIX – Early XX Centuries as a Source on the History of the Diocese of Smolensk..... 24

**Profession Education Pedagogy**

- Ananin D.P.** Non-Traditional Students in the Higher Education System of Germany ..... 31

- Gorovaya V.I., Shevchenko G.I.** Sustainability of the Professional Ideal of the Future Teacher as the Factor of Effectiveness of the Upcoming Activity ..... 41

- Soldatova I.N.** Issues of Education of Aesthetic Meaning of Life in Students: "Minutes of Immersion in Beautiful" ..... 48

- Mironchuk E.V.** Monitoring of Formation of Professional Competence of Students – Future Teachers by Integrating General and Theatre Pedagogy ..... 56

**Education Topics and Techniques**

- Lomonosova N.V.** Basic Principles of Designing the System of Blended Learning at the University ..... 64

- Kirkolup E.R., Kirkolup O.V., Leskova S.S., Pupyrev N.P., Trukhacheva N.V.** Organization of Interactive Communication in E-Learning ..... 72

- Dmitriev Y.A., Frolova A.A.** Active Teaching Methods in Training Teachers: Business Game and Training Organization of Interactive Communication in E-Learning ..... 84

- Kirillova E.B., Bgantseva I.V., Bozhenova N.A.** Development of Cultural and Professional Competencies of Bachelors of Adapted Physical Education in Teaching Foreign Languages ..... 97

- Anfalov E.V.** Model of Forming Reflexive and Predictive Competence of Cadets of Military Higher Education Institutions ..... 105

**Education and Language**

- Tsarkova V.B.** The Status of an Individual of Cultures Dialogue in the Process of Foreign Languages Education..... 115

- Ignatenko I.I.** Formation of Master Students' Autonomy in Learning a Foreign Language ..... 120

- Moisa E.S.** Paradigm of Teaching Inter Language Communication the Master Students of Technical Universities When Studying English ..... 127

- Gladysheva N.N.** Possible Ways of Modelling the Exercises for Developing Speech Grammar Skills at University Level ..... 132

- Rimondi Giorgia.** Socio-Cultural Profile of the Students Attending Courses of Russian as a Foreign Language in the Space of Russian Higher Education (On the Basis of a Survey Conducted at the Faculty of Philology)..... 138

**Education and Culture**

- Skurydina E.M., Erokhina P.V.** Folk Pedagogics in Modern Special Religious Community of Old Believers (Spiritually-Moral Education) ..... 150

**Education and Art**

- Chekantsev P.A.** Modern Visual Culture and Problems of Art Education ..... 163  
**Samoylova O.A.** Art Education System of 1950–1960-ies. Through the Prism of Mimesis ..... 170  
**Akhmedova N.M.** Development of Interest to Portrait Painting in Students of Pedagogical Higher Educational Institutions of Artists of Uzbekistan ..... 176

**Education and Music**

- Stulov I.H.** Specifics of the Work with the Voices of Pop Singers ..... 182  
**Udin A.P., Han Mo.** Traditions of the Russian Piano School and Modern Teaching Practice in Music Schools of China ..... 187

**Education and Physical Culture**

- Kuzmenko G.A., Kabanova E.A.** Individualization of Sports Training of Young Judoists Aged 15–16 Based on Parameters Analysis of Competitive Activity and Effectiveness of Intelligent Solutions ..... 199  
**Monakhova E.G.** Features of Physical Training of Athletes-Dancers ..... 213

---

**FUNDAMENTAL SCIENCE TO HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

---

**History**

- Khazina A.V., Basov A.U.** The “Sacred King” Mythologeme in the Euhemeros’ Hellenistic Utopia, and the Political Praxis of Hellenism ..... 229  
**Shpak G.V.** Notes on the Soul. Materialistic Idealism in European Travelogue of Modern Times ..... 238  
**Guskov A.G., Rogozhin N.M.** Peter The Great And Russia (Reflections About The First Russian Emperor) ..... 247  
**Romanovskiy V.K.** The Great Russian Revolution in the Evaluation of Political Thinker N.V. Ustryalov ..... 264  
**Churakov D.O.** The Newest Historiography of Russia’s Counteraction to Modern Local Hybrid Wars ..... 277  
**Zhevalov S.A.** The Supply of Meat in the USSR During The Great Patriotic War of 1941–1945 ..... 287  
**Nochvina B.A.** Transformation of Constitutional Law in Germany and Japan After The Second World War ..... 298

227

**Linguistics**

- Gilyeva Eu.S.** The Borrowings in the Economic Sphere of the Modern Literary Arabic and Russian Languages (The Phonetic-Graphical Aspect) ..... 307  
**Anisimova O.S., Sokolova G.G.** The Proverb with Negation as a Speech Act (On the Material of French Language) ..... 315  
**Zhanturina B.N.** Dislocated Syntax in Poetic Translation ..... 322  
**George T.K.** Spanish-Language Versification: Difficulties of Reception for the Russian-Speaking Students ..... 332  
**Timofeeva A.A.** Lexical Features of the Concept “Supernatural”

## CONTENTS

in W. Collins's Novel "The Haunted Hotel" and Its Translation Into Russian . . . . .	339
<b>Koretskaya O.V.</b> Linguostylistic Features of Donald Trump's Political Rhetoric . . . . .	349
<b>Soldatkina Ya.V.</b> The Concept of "Intermedia Art" and Current Processes in the Contemporary Culture . . . . .	356
<b>Sareen Leena.</b> Blog Literature as a New Literary Form and Publishing Strategy . . . . .	369
<b>Miloslavskaya Z.A.</b> PR-Journalism as a Product of Journalistic and PR-Text Hybridization . . . . .	377
<b>Mamedov A.N.</b> Implementation of the Main Communicative Strategies and Tactics in the German Print Advertising Texts . . . . .	389
<b>Study in Literature</b>	
<b>Nagaytseva K.A.</b> Antique Tradition in the Cycle "Sonnets from the Portuguese" By Elizabeth Barrett Browning . . . . .	401
<b>Translations</b>	
<b>Sofronova L.V., Romanova M.V.</b> Brief Autobiography of Erasmus of Rotterdam . . . . .	421
<b>Scientific Chronicle</b>	
<b>Nefedova L.A.</b> Language Globalization and German . . . . .	435